

2003 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 134

Nr 9

L.nr. 422 - 465 - Stavanger 15 mai 2003

UTGITT AV SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende. Årlig abonnement koster **kr. 500,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø.

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: **51 85 87 06**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie **A - T** er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series A - T are available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs/qbindex.html>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvisende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger finnes under eget avsnitt i siste del av heftet og blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes også på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

(All (T)) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 1, 2, 3, 4, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 30, 31, 43, 56, 58, 59, 61, 62, 66, 79, 81, 82, 85, 120, 204, 207, 210, 230, 253, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 321, 401, 402, 452, 459, 461, 464, 465, 472, 505, 507, 514, 515, 533, 552, 557, 558, 559.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): A, B, D, G, H, L, M, Q.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

422. * SJØKARTVERKET - Rekonstruksjon av sjøkart Nr. 4.

NORSKE FARVANN

Kart (Chart):4, 401, 452

423. * Oslofjorden. Sjursøya. Sjursøya Molo lanterne etablert. Kartrettelse.

Kart (Chart):4, 401

424. * Oslofjorden. Viernrenna. Haraholmen lanterne satt i drift.

Kart (Chart):4, 472

425. * Oslofjorden. Drammensfjorden. Lahellholmen. Undervannsrørledning.
(*Submarine pipeline*)

Kart (Chart):1

426. * Oslofjorden. Skjebergkilen. Undervanns rørledninger. (*Submarine Pipelines*).

Kart (Chart):1, 2, 3, 464, 465.

427. * Oslofjorden. Hankø. Fredrikstad. Sarpsborg. Rauerfjorden. Undervanns rørledning
(*Submarine pipelines*).

Kart (Chart):9, 459

428. * Vest-Agder. Kristiansand. Flekkerøya Undervanns rørledninger. (*Submarine Pipelines*)
 429. * Vest – Agder. Kristiansand. Dvergøya. Undervannskabel. (*Submarine Pipelines*).

Kart (Chart):16

430. * Rogaland. Rennesøy. Hanasandholmen jernstang etablert. Stake utgår.

Kart (Chart):15, 16

431. * Rogaland. Ryfylke. Undervannskabler etablert. (*Submarine Cables*).

Kart (Chart): 15

432. * Rogaland. Nedstrand. Nedstrand jernstang etablert.
 433. * Rogaland. Vatsfjorden. Skjerveim. Kvigenesgrunnen jernstang etablert.
 Stake utgår.

Kart (Chart): 17, 18

434. * Rogaland. Nedstrandfjorden. Toftøy. Heimraflu jernstang etablert. Stake utgår.
 435. * Rogaland. Grindafjorden. Bollegrunnen jernstang etablert. Stake utgår.
 436. * Rogaland. Skjoldafjorden. Jernstenger etablert. Staker utgår.

Kart (Chart): 21

437. * Hordaland. Hopsvika. Undervanns rørledning.

Kart (Chart): 253

438. * Sogn og Fjordane. Nordfjorden. Eidsfjorden. Jernstenger etablert. Staker utgår.
 (*Iron perches. Spar buoys*).
 439. * Sogn og Fjordane. Nordfjorden. Loen. Engasteinen jernstang etablert. Stake utgår.

Kart (Chart):56

440. * Sør – Helgeland. Sandvær – Alteren. Grunner. (*Depths*).

Kart (Chart):61

441. * Nord – Helgeland. Torvær. Grunner. (*Depths*)

Kart (Chart):62

442. * Nord – Helgeland. Ytre Kvarøy. Måvær. Grunner. (*Depths*).

Kart (Chart):66

443. * Salten. Karlsøvær. Grunner. (*Depths*)

Kart (Chart):230, 461

444. * Ofoten. Narvik havn. Mast utgår. Racon utgår.

NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND.

445. (T). Barentshavet. Svalbard. Målebøyer.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER**Kart (Chart): 79**

446. * (T). Sør-Troms. Helløy. Jernstang havareert.

Kart (Chart): 85

447. * (T). Sør-Troms. Mefjorden. Senja-Hopen. Lysbøyer ute av posisjon.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

448. * (T). Hordaland. Ringholmsundet. Det naudar . Strømmålerigger.
 449. * (T). Møre og Romsdal. Giskesundet. Stenging av sundet. Advarsel.
 450. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive..(*Gunnery Exercises*).
 451. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Missilskyting mot luftmål.
 452. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Obrestad - Jærens rev. Missilskyting. Advarsel.
 453. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Rogaland. Obrestad - Jærens rev. Missilskyting. Advarsel.
 454. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Utsira. Skyteøvelser. Advarsel.
 455. * (T). Sør-Trøndelag. Tarva Skytefelt. Skyteøvelse mot bakkemål.
 456. * (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan standplass. Skarpskyting.
 457. * (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan standplass. Skarpskyting.
 458. * (T). Sør-Helgeland. Tomfjorden. Kanonskyting mot luftmål.
 459. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Sør-og Nord Troms. Skyteøvelser. Advarsel.
 460. * (T). Vesterålen. Andøya Rakettskytefelt. Norskehavet. Varsling av nedslagsområder ved oppskyting av forskningsraketter. Advarsel.
 461. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Tromsø flaket. Seismiske undersøkelser.
 462. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys*).
 463. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).
 464. KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I HORDALAND OG N AV VEGA I NORDLAND.
 465. Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

422. * SJØKARTVERKET - Rekonstruksjon av sjøkart Nr. 4.

Hovedkartserien:

Oslo – Rødtangen - Drammen

Sjøkart nr 4 er nå rekonstruert og utgitt på ny.

Dette kartet erstatter gammelt sjøkart nr. 4 fra 1989.

Kartet er merket som følger:

Trykt 04/03. Rettet til og med Efs 6/03.

Kartets begrensninger er:

NE hjørne: 59° 55' 30" N, 10° 48' 24" E

SW hjørne: 59° 30' 00" N, 10° 12' 06" E

Kartet baserer seg på sjømåling i perioden 1936 – 1980.

Målestokken er 1:50 000.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av kart 4 utgis også som Elektroniske kartceller (ENC).

Datum:

Kartet er påført gradnett tilpasset WGS-84 horisontalt nett (World Geodetic System 1984) - noe som gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, som for eksempel GPS-mottakere (Global Positioning System), kan plottes direkte i kartet uten omregning.
 (Redaksjon, Stavanger 6. mai 2003).

*** Chart. No. 4 - Reconstruction.**

Norwegian Hydrographic Service has reconstructed chart No. 4:

Main Chart Series:

Oslo – Rødtangen – Drammen

Limits:

NE corner: 59° 55' 30" N, 10° 48' 24" E

SW corner: 59° 30' 00" N, 10° 12' 06" E

Printed 04/03. Corrected to Efs 6/03.

WGS Datum.

The chart is obtainable from our sales agents.

NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Kart (Chart):4, 401, 452

Båtportkart (Small Craft Charts): Serie(s) A

423. * Oslofjorden. Sjursøya. Sjursøya Molo lanterne etablert. Kartrettelse.

Tidligere Efs 7/334/03 utgår.

Påfør **Sjursøya molo** lanterne, **QG**, i posisjon: 59° 53' 10" N, 10° 45' 00" E (NGO)
(59° 53' 14" N, 10° 44' 48" E (ED-50)).

Kart: 401, 452, 4. Båtportkart: A-701. Fyrliste nr. 023900). (Kildenr. 5971).
(Kystverket 3. Distrikt, 12.februar 2003)

*** Oslofjorden. Sjursøya. Sjursøya Mole Light. Chart Correction.**

Delete former Efs 7/334/03

Insert **Sjursøya molo** light, **QG**, in position: 59° 53' 10" N, 10° 45' 00" E (NGO)
(59° 53' 14" N, 10° 44' 48" E (ED-50)).

Charts: 401, 452, 4. Small Craft Chart: A-701. Norw List of Lights No. 023900).

Kart (Chart):4, 401

Båtportkart (Small Craft Charts): Serie(s) A

424. * Oslofjorden. Viernrenna. Haraholmen lanterne satt i drift.

Tidligere Efs 22/944(T)/02 utgår.

Posisjon: 59° 51.409' N, 10° 33.644' E (WGS 84), **Haraholmen** lanterne.

Lanternen er satt i drift igjen.

Kart: 4, 401. Båtportkart: A-701. Fyrlistenr. 021101 (211A).
(Kystverket Sørøst, Arendal 9. mai 2003).

*** Oslofjorden. Viernrenna. Haraholmen Light .**

Delete former Efs 22/944(T)/02.

Position: 59° 51.409' N, 10° 33.644' E (WGS 84), **Haraholmen light**.

The light is now back in service

Charts: 4, 401. Small Craft Chart: A-701. Norw. List of Lights No 021101 (211A).

Kart (Chart):4, 472

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) A

425. * Oslofjorden. Drammensfjorden. Lahellholmen. Undervannsrørledning. (Submarine pipeline)

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions)

WGS 84:

ED 50:

1) 59° 43' 17" N, 10° 18' 53" E 59° 43' 17" N, 10° 18' 48" E

2) 59° 43' 13" N, 10° 18' 28" E 59° 43' 14" N, 10° 18' 33" E

Kart (Chart): 4, 472. Båtsportkart (Small Craft Chart). A-703. (Kilde 6026).

(Lier kommune 8. januar 2003).

Kart (Chart):1

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) B

426. * Oslofjorden. Skjebergkilen. Undervanns rørledninger. (Submarine Pipelines).

Påfør undervanns rørledninger mellom følgende posisjoner: (WGS 84)

Insert submarine pipelines between following positions: (WGS 84)

1) Valberg

a) 59° 11' 40" N, 11° 11' 09" E

b) 59° 11' 40" N, 11° 10' 47" E

2) Knarrvika

a) 59° 09' 08" N, 11° 11' 26" E

b) 59° 09' 08" N, 11° 11' 21" E

c) 59° 09' 07" N, 11° 10' 57" E

Kart (Chart): 1. Båtsportkart (Small Craft Chart): B-710. (Kilde 5999).

(Redaksjonen, Stavanger 28. april 2003).

Kart (Chart): 1, 2, 3, 464, 465.**Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) B****427. * Oslofjorden. Hankø. Fredrikstad. Sarpsborg. Rauerfjorden. Undervanns rørledning (Submarine pipelines).**

Påfør undervanns rørledninger mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine pipelines between following position):

	(WGS84)	(ED50)	Kart.nr.
1)	Husebukta		1, 2, 3.
a)	59° 12' 39" N, 10° 46' 49" E		
b)	59° 12' 55" N, 10° 47' 18" E		
c)	59° 12' 55" N, 10° 47' 23" E		
d)	59° 12' 53" N, 10° 47' 27" E		
2)	Bjølstad		1, 464
a)	59°12'43" N, 10°56'04" E	59° 12' 45" N, 10° 56' 09" E	
b)	59°12'44" N, 10°56'06" E	59° 12' 45" N, 10° 56' 10" E	
c)	59°12'52" N, 10°55'51" E	59° 12' 54" N, 10° 55' 56" E	
d)	59°12'52" N, 10°55'52" E	59° 12' 55" N, 10° 55' 56" E	
3)	Bjølstad		1, 464
a)	59°12'35" N, 10°56'16" E	59° 12' 36" N, 10°56' 21" E	
b)	59°12'36" N, 10°56'19" E	59° 12' 38" N, 10° 56' 23" E	
4)	Bjølstad		1, 464
a)	59°12'16" N, 10°56'28" E	59° 12' 17" N, 10° 56' 32" E	
b)	59°12'18" N, 10°56'33" E	59° 12' 20" N, 10° 56' 37" E	
5)	Østerelva		465
a)	59°14'22" N, 10°59'49" E	59° 14' 24" N, 10° 59' 54" E	
b)	59°14'19" N, 10°59'58" E	59° 14' 21" N, 11° 00' 03" E	
6)	Østerelva		464
a)	59°11'32" N, 10°56'48" E	59° 11' 34" N, 10° 56' 43" E	
b)	59°11'30" N, 10°56'50" E	59° 11' 31" N, 10° 56' 55" E	
7)	Østerelva		464
a)	59°11'51" N, 10°56'37" E	59° 11' 53" N, 10° 56' 42" E	
b)	59°11'51" N, 10°56'42" E	59° 11' 53" N, 10° 56' 46" E	
8)	Engelsvik		3
a)	59°15'00" N, 10°43'55" E		
b)	59°14'57" N, 10°43'56" E		
c)	59°14'55" N, 10°43'48" E		
9)	Østerelva		1, 464
a)	59°12'14" N, 10°56'49" E	59° 12' 16" N, 10° 56' 54" E	
b)	59°12'18" N, 10°56'49" E	59° 12' 20" N, 10° 56' 54" E	
10)	Østerelva		1, 464
a)	59°12'18" N, 10°57'12" E	59° 12' 20" N, 10° 57' 17" E	
b)	59°12'21" N, 10°57'05" E	59° 12' 23" N, 10° 57' 10" E	
11)	Østerelva		1, 464
a)	59°12'39" N, 10°57'34" E	59° 12' 41" N, 10° 57' 39" E	
b)	59°12'37" N, 10°57'41" E	59° 12' 39" N, 10° 57' 46" E	
12)	Østerelva		1, 464
a)	59°10'56" N, 10°56'55" E	59° 10' 58" N, 10° 57' 01" E	
b)	59°10'58" N, 10°57'13" E	59° 11' 00" N, 10° 57' 20" E	

13)	Vesterelva		1, 464
a)	59°12'20" N, 10°53'45" E	59° 12' 22" N, 10° 53' 50" E	
b)	59°12'17" N, 10°53'51" E	59° 12' 20" N, 10° 53' 56" E	
c)	59°11'57" N, 10°54'00" E	59° 12' 00" N, 10° 54' 04" E	
d)	59°11'49" N, 10°54'07" E	59° 11' 50" N, 10° 54' 12" E	
14)	Vesterelva		1, 464
a)	59°11'41" N, 10°53'56" E	59° 11' 43" N, 10° 54' 00" E	
b)	59°11'45" N, 10°53'55" E	59° 11' 47" N, 10° 54' 00" E	
c)	59°11'50" N, 10°53'50" E	59° 11' 52" N, 10° 53' 54" E	
15)	Vesterelva		1, 464
a)	59°11'47" N, 10°54'11" E	59° 11' 49" N, 10° 54' 16" E	
b)	59°11'52" N, 10°54'05" E	59° 11' 54" N, 10° 54' 09" E	
16)	Seuteelva		1, 464
a)	59°13'48" N, 10°54'45" E	59° 13' 49" N, 10° 54' 49" E	
b)	59°13'48" N, 10°54'47" E	59° 13' 50" N, 10° 54' 52" E	
17)	Seuteelva		1, 464
a)	59°13'47" N, 10°54'45" E	59° 13' 49" N, 10° 54' 50" E	
b)	59°13'47" N, 10°54'47" E	59° 13' 49" N, 10° 54' 52" E	
18)	Seuteelva		1, 464
a)	59°13'35" N, 10°54'48" E	59° 13' 37" N, 10° 54' 52" E	
b)	59°13'35" N, 10°54'51" E	59° 13' 37" N, 10° 54' 56" E	

Kart (Charts): 1, 2, 3, 464, 465. Båtportkart (Small Craft Charts): serie (series) B. (Kilde 5976).
(Fredrikstad kommune, januar 2003)

Kart (Chart):9, 459

Båtportkart (Small Craft Charts): Serie(s) D

428. * Vest-Agder. Kristiansand. Flekkerøya Undervanns rørledninger. (Submarine Pipelines)

Påfør en rørledning mellom følgende posisjoner:

Insert submarine pipelines between following positions:

	(WGS-84):	Kart (Chart) 459 (NGO):	
1)	Odderøya		
a)	58° 08' 30" N, 07° 59' 50" E	58° 08' 27" N, 08° 00' 06" E	
b)	58° 08' 29" N, 07° 59' 50" E	58° 08' 26" N, 08° 00' 06" E	
2)	Odderøya		
a)	58° 08' 30" N, 07° 59' 54" E	58° 08' 26" N, 08° 00' 10" E	
b)	58° 08' 29" N, 07° 59' 55" E	58° 08' 26" N, 08° 00' 11" E	
c)	58° 08' 27" N, 08° 00' 00" E	58° 08' 24" N, 08° 00' 16" E	
3)	Varodden		
a)	58° 09' 42" N, 08° 02' 57" E	58° 09' 39" N, 08° 03' 13" E	Land (land)
b)	58° 09' 42" N, 08° 02' 49" E	58° 09' 38" N, 08° 03' 04" E	eksisterende rørledning
4)	Bragdøya		
a)	58° 07' 07" N, 07° 59' 01" E	58° 07' 04" N, 07° 59' 17" E	Bragdøya
b)	58° 07' 05" N, 07° 58' 59" E	58° 07' 02" N, 07° 59' 15" E	
c)	58° 07' 05" N, 07° 58' 56" E	58° 07' 02" N, 07° 59' 12" E	
d)	58° 07' 01" N, 07° 58' 55" E	58° 06' 58" N, 07° 59' 11" E	
e)	58° 06' 55" N, 07° 59' 00" E	58° 06' 52" N, 07° 59' 16" E	
f)	58° 06' 51" N, 07° 59' 01" E	58° 06' 48" N, 07° 59' 17" E	Andøya

5) Topdalsfjorden

- a) 58° 09' 58" N, 08° 05' 17" E
- b) 58° 09' 56" N, 08° 05' 13" E

6) Dvergsnes

- a) 58° 07' 50" N, 08° 04' 48" E
- b) 58° 07' 48" N, 08° 04' 50" E
- c) 58° 07' 46" N, 07° 04' 50" E
- d) 58° 07' 43" N, 08° 04' 46" E

7) Rabbersvik

- a) 58° 07' 28" N, 08° 05' 12" E
- b) 58° 07' 21" N, 08° 05' 09" E
- c) 58° 07' 20" N, 08° 05' 13" E

8) Randesund

- a) 58° 06' 47" N, 08° 07' 17" E
- b) 58° 06' 40" N, 08° 07' 37" E
- c) 58° 06' 44" N, 08° 08' 03" E

9) Kjærskilen

- a) 58° 04' 33" N, 07° 59' 10" E
- b) 58° 04' 34" N, 07° 59' 11" E
- c) 58° 04' 35" N, 07° 59' 10" E
- d) 58° 04' 33" N, 07° 59' 23" E

10) Kjærskilen

- a) 58° 04' 36" N, 07° 59' 13" E
- b) 58° 04' 34" N, 07° 59' 23" E
- c) 58° 04' 35" N, 07° 59' 22" E
- d) 58° 04' 36" N, 07° 59' 23" E
- e) 58° 04' 36" N, 07° 59' 25" E
- f) 58° 04' 35" N, 07° 59' 29" E

11) Kjærskilen

- a) 58° 04' 35" N, 07° 59' 33" E
- b) 58° 04' 36" N, 07° 59' 32" E
- c) 58° 04' 37" N, 07° 59' 31" E

12) Flekkerøya

- a) 58° 04' 50" N, 08° 00' 09" E
- b) 58° 04' 51" N, 08° 00' 17" E

13) Flekkerøya

- a) 58° 04' 44" N, 08° 00' 15" E
- b) 58° 04' 42" N, 08° 00' 17" E
- c) 58° 04' 38" N, 08° 00' 19" E

14) Skålevik

- a) 58° 04' 43" N, 08° 00' 58" E
- b) 58° 04' 43" N, 08° 01' 02" E
- c) 58° 04' 43" N, 08° 01' 03" E

15) Skålevik

- a) 58° 04' 43" N, 08° 01' 02" E
- b) 58° 04' 42" N, 08° 01' 04" E
- c) 58° 04' 40" N, 08° 01' 03" E

Kart (Charts): 9, 459. Båtsportkart (Small Craft Charts): D-724, D-724 A. (Kilde 6005).
(Kristiansand Kommune, 9. januar 2003).

429. * Vest – Agder. Kristiansand. Dvergøya. Undervannskabel. (Submarine Pipelines).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions)

WGS84:**NGO:**

- | | | |
|----|------------------------------|------------------------------|
| 1) | 58° 06' 37" N, 08° 03' 42" E | 58° 06' 34" N, 08° 03' 58" E |
| 2) | 58° 06' 46" N, 08° 03' 43" E | 58° 06' 43" N, 08° 03' 59" E |
| 3) | 58° 07' 00" N, 08° 03' 43" E | 58° 06' 57" N, 08° 03' 59" E |
| 4) | 58° 07' 07" N, 08° 03' 40" E | 58° 07' 04" N, 08° 03' 56" E |
| 5) | 58° 07' 11" N, 08° 03' 38" E | 58° 07' 08" N, 08° 03' 54" E |

Kart (Charts): 9, 459. Båtsporkart (Small Craft Chart): D-724A. (Kilde 6019).

(Kristiansand havnevesen, Kristiansand 3. april 2003).

Kart (Chart):16

Båtsporkart (Small Craft Charts): Serie(s) G

430. * Rogaland. Rennesøy. Hanasandholmen jernstang etablert. Stake utgå.

Posisjon: 59° 06.63' N, 05° 46.95' E (WGS-84).

Påfør **Hanasandholmen** jernstang med **rødt** toppmerke i ovennevnte posisjon.

Flytestake (BY) utgår.

Kart: 16. Båtsporkart: G-741 (Kilde 6029). (Kystverket Vest, 24. april 2003).

*** Rogaland. Rennesøy. Hanasandholmen. Iron perch. Spar bouy.**

Position: 59° 06.63' N, 05° 46.95' E (WGS-84).

Insert **Hanasandholmen** iron perch with **red** topmark in above position.

Delete spar bouy (BY).

Chart: 16. Small Craft Chart: G-741.

Kart (Chart):15, 16

Båtsporkart (Small Craft Charts): Serie(s) G, H

431. * Rogaland. Ryfylke. Undervannskabler etablert. (Submarine Cables).

Påfør undervannskabler mellom følgende posisjoner: **(WGS84).**

(Insert submarine cables between following positions: (WGS 84))

1) Ombo

- | | | |
|-----|------------------------------|-----------------|
| a). | 59° 14 06" N, 05° 56' 28" E | Tingvik |
| b). | 59° 13' 58" N, 05° 56' 04" E | |
| c). | 59° 13' 54" N, 05° 55' 58" E | |
| d). | 59° 13' 54" N, 05° 55' 55" E | Eidsholmen lykt |
| e). | 59° 13' 51" N, 05° 55' 51" E | |
| f). | 59° 13' 50" N, 05° 55' 46" E | Eidsund n. lykt |
| g). | 59° 13' 47" N, 05° 55' 49" E | Eidsund s. lykt |

2) Jelsa

- | | | |
|-----|------------------------------|------------------|
| a). | 59° 19' 44" N, 06° 02' 18" E | Klubbaneset |
| b). | 59° 19' 51" N, 06° 02' 04" E | |
| c). | 59° 19' 51" N, 06° 01' 54" E | Jelsahunden lykt |
| d). | 59° 19' 56" N, 06° 01' 49" E | |

3) Fogn

- | | | |
|-----|------------------------------|-------------|
| a). | 59° 08' 20" N, 05° 53' 53" E | Holmastø |
| b). | 59° 08' 20" N, 05° 53' 51" E | |
| c). | 59° 08' 26" N, 05° 53' 45" E | |
| d). | 59° 08' 26" N, 05° 53' 31" E | Bøholmen n. |

4) Fogn

- | | | |
|-----|------------------------------|-----------------|
| a). | 59° 08' 20" N, 05° 53' 53" E | Holmastø |
| b). | 59° 08' 07" N, 05° 53' 42" E | |
| c). | 59° 08' 07" N, 05° 53' 39" E | Oppsahlhl. lykt |
| d). | 59° 08' 04" N, 05° 53' 37" E | Sauholmgr.lykt |

5) Fogn

- | | | |
|-----|------------------------------|-----------------|
| a). | 59° 08' 07" N, 05° 53' 39" E | Oppsahlhl. lykt |
| b). | 59° 08' 14" N, 05° 53' 01" E | Ysteholmen lykt |

Kart (Charts): 15, 16. Båtsportkart (Small Craft Charts): G-741, G-743, H-743, H-744.

(Kildenr. 5997). (Kystverket 2. Distrikt, Haugesund 24. November 2003).

Kart (Chart): 15

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) G, H

432. * Rogaland. Nedstrand. Nedstrand jernstang etablert.

Posisjon: 59° 20.65' N, 05° 51.65' E (WGS-84).

Påfør **Nedstrand** jernstang m/viser (**G**) i ovennevnte posisjon.

Kart: 15. Båtsportkart: G-743, H-743. (Kilde 6029). (Kystverket Vest, 24. april 2003).

*** Rogaland. Nedstrand. Iron perch.**

Position: 59° 20.65' N, 05° 51.65' E (WGS-84).

Insert **Nedstrand** iron perch with pointer (**G**) in above position.

Chart: 15. Small Craft Charts: G-743, H-743.

433. * Rogaland. Vatsfjorden. Skjerveim. Kvigenesgrunnen jernstang etablert. Stake utgår.

Posisjon: 59° 28.3' N, 05° 44.5' E (WGS-84).

Påfør **Kvigenesgrunnen** jernstang med **grønt** toppmerke i ovennevnte posisjon.

Grønn flytestake utgår.

Kart: 15. Båtsportkart: H-746. (Kilde 6029). (Kystverket Vest, 24. april 2003).

*** Rogaland. Vatsfjorden. Skjerveim. Kvigenesgrunnen. Iron perch. Spar buoy.**

Position: 59° 28.3' N, 05° 44.5' E (WGS-84).

Insert **Kvigenesgrunnen** iron perch with **green** topmark in above position.

Delete green spar buoy.

Chart: 15. Small Craft Chart: H-746.

Kart (Chart): 17, 18**Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) H****434. * Rogaland. Nedstrandfjorden. Toftøy. Heimraflu jernstang etablert. Stake utgå.**

Posisjon: 59° 17.52' N, 05° 41.92' E (ED-50).

Påfør **Heimraflu** jernstang med **grønt** toppmerke i ovennevnte posisjon.

Flytestake (G) utgår.

Kart: 17, 18. Båtsportkart: H-747. (Kilde 6029). (Kystverket Vest, 24. april 2003).

*** Rogaland. Nedstrandfjorden. Toftøy. Iron perch. Spar bouy.**

Position: 59° 17.52' N, 05° 41.92' E (ED-50).

Insert **Heimraflu** iron perch with **green** topmark in above position.

Delete spar buoy (G).

Chart: 17, 18. Small Craft Chart: H-747.

435. * Rogaland. Grindafjorden. Bollegrunnen jernstang etablert. Stake utgå.

Posisjon: 59° 26.35' N, 05° 29.86' E (ED-50).

Påfør **Bollegrunnen** jernstang med **rødt** toppmerke i ovennevnte posisjon.

Flytestake (R) utgår.

Kart: 17, 18. Båtsportkart: H-747A. (Kilde 6029). Kystverket Vest, 24. april 2003).

*** Rogaland. Grindafjorden. Bollegrunnen. Iron perch. Spar bouy.**

Posisjon: 59° 26.35' N, 05° 29.86' E (ED-50).

Insert **Bollegrunnen** iron perch with **red** topmark in above position.

Delete spar buoy (R).

Chart: 17, 18. Small Craft Chart: H-747A.

436. * Rogaland. Skjoldafjorden. Jernstenger etablert. Staker utgå.

Påfør jernstenger i følgende posisjoner:

Staker utgår.

	Navn:	Posisjon (ED-50):	Merke:	Utgår:
a)	Nesgrunnen vest	59° 28.61' N, 05° 35.48' E	Toppmerke (R)	Stake (R)
b)	Nesgrunnen øst	59° 28.61' N, 05° 35.89' E	Toppmerke (R)	Stake (R)
c)	Skjoldastraumen	59° 25.62' N, 05° 37.33' E	Toppmerke (R)	Stake (R)
d)	Skjoldastraumen ø	59° 25.84' N, 05° 37.31' E	Viser (G)	Stake (G)
e)	Skjoldastraumen v	59° 25.84' N, 05° 37.29' E	Viser (R)	Stake (R)
f)	Skjoldafjorden n 1	59° 25.86' N, 05° 37.32' E	Viser (G)	
g)	Skjoldafjorden n 2	59° 25.89' N, 05° 37.23' E	Viser (R)	
h)	Skjoldafjorden n 3	59° 26.05' N, 05° 37.18' E	Toppmerke (R)	Stake (R)

Kart: 17, 18, spesial. Båtsportkart: H-747A. (Kilde 6029). (Kystverket Vest, 24. april 2003).

*** Rogaland. Skjoldafjorden. Iron perhes, spar bouys.**

Insert iron perches in following positions:

Delete spar bouys.

	Name	Position: (ED-50):	Topmark Pointer	Delete spar bouy:
a)	Nesgrunnen vest	59° 28.61' N, 05° 35.48' E	Topmark (R)	(R)
b)	Nesgrunnen øst	59° 28.61' N, 05° 35.89' E	Topmark (R)	(R)
c)	Skjoldastraumen	59° 25.62' N, 05° 37.33' E	Topmark (R)	(R)
d)	Skjoldastraumen ø	59° 25.84' N, 05° 37.31' E	Pointer (G)	(G)
e)	Skjoldastraumen v	59° 25.84' N, 05° 37.29' E	Pointer (R)	(R)
f)	Skjoldafjorden n 1	59° 25.86' N, 05° 37.32' E	Pointer (G)	
g)	Skjoldafjorden n 2	59° 25.89' N, 05° 37.23' E	Pointer (R)	
h)	Skjoldafjorden n 3	59° 26.05' N, 05° 37.18' E	Topmark (R)	(R)

Chart: 17, 18, spesial. Small Craft Chart: H-747A.

Kart (Chart): 21

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) L

437. * Hordaland. Hopsvika. Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner (WGS84):

- a) 60° 19' 12" N, 5° 14' 10" E
- b) 60° 19' 14" N, 5° 14' 07" E
- c) 60° 19' 15" N, 5° 14' 08" E
- d) 60° 19' 18" N, 5° 14' 08" E

Kart: 21. Båtsportkart: L-575. (Kilde 6025). (Redaksjonen, Stavanger, 10. april 2003).

*** Hordaland. Hopsvika. Submarine Pipeline.**

Insert a submarine pipeline between following positions (WGS84):

- a) 60° 19' 12" N, 5° 14' 10" E
- b) 60° 19' 14" N, 5° 14' 07" E
- c) 60° 19' 15" N, 5° 14' 08" E
- d) 60° 19' 18" N, 5° 14' 08" E

Chart: 21. Small Craft Chart: L-575.

Kart (Chart): 253**438. * Sogn og Fjordane. Nordfjorden. Eidsfjorden. Jernstenger etablert. Staker utgår. (Iron perches. Spar buoys).**

Påfør jernstenger i følgende posisjoner
(Insert iron perches in following positions):

	Navn (Name)	Posisjon (Position) (ED-50):	Toppmerke (Topmark)
a)	Nordfjordeid Øra 1	61° 54.56' N, 05° 58.77' E	Rødt
b)	Nordfjordeid Øra 3	61° 54.49' N, 05° 59.07' E	Rødt

Slett staker (R) i følgende posisjoner
(Delete spar buoys (R) in following positions):

	Navn (Name)	Posisjon (Position) (ED-50)
a)	Nordfjordeid Øra 1	61° 54.56' N, 05° 58.77' E
b)	Nordfjordeid Øra 2	61° 54.51' N, 05° 58.92' E
	Nordfjordeid Øra 3	61° 54.49' N, 05° 59.07' E

Kart (Chart): 253, spesial. (Kilde 6029). (Kystverket Vest, 24. april 2003).

439. * Sogn og Fjordane. Nordfjorden. Loen. Engasteinen jernstang etablert. Stake utgår.

Posisjon: 61° 52.19' N, 06° 49.55' E (ED-50).

- 1) Påfør **Engasteinen** jernstang med **grønt** toppmerke i ovennevnte posisjon.
- 2) Flytestake (G) utgår.

Kart: 253, spesial. (Kilde 6029). (Kystverket Vest, 24. april 2003).

*** Sogn og Fjordane. Nordfjorden. Loen. Iron Perch. Spar buoy.**

Position: 61° 52.19' N, 06° 49.55' E (ED-50).

- 1) Insert **Engasteinen** iron perch with **green** topmark in above position.
- 2) Delete spar buoy (G).

Chart: 253, spesial.

Kart (Chart):56**440. * Sør – Helgeland. Sandvær – Alteren. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions).

Nr.	Posisjon: (Position)(ED50)	Dybde (Depth)	Dybde utgår. (Delete depth)
1	65° 57' 31" N, 12° 18' 17" E	3,8m	
2	65° 56' 51" N, 12° 17' 25" E	1m	
3	65° 56' 09" N, 12° 13' 46" E	6m	
4	65° 56' 13" N, 12° 13' 43" E	5,3m	14m
5	65° 56' 00" N, 12° 19' 24" E	3m	
6	65° 55' 42" N, 12° 18' 32" E	6,6m	
7	65° 55' 24" N, 12° 16' 33" E	2,2m	
8	65° 55' 26" N, 12° 16' 32" E	5,6m	

Sør – Helgeland. Sandvær – Alteren. Grunner (forts). (Depths Cont.).

9	65° 54' 53" N, 12° 16' 31" E	4,8m	
10	65° 54' 39" N, 12° 15' 37" E	4,7m	
11	65° 54' 33" N, 12° 15' 34" E	6,6m	
12	65° 54' 13" N, 12° 16' 54" E	4m	
13	65° 54' 07" N, 12° 16' 28" E	2,7m	
14	65° 54' 15" N, 12° 16' 19" E	3,6m	
15	65° 54' 24" N, 12° 15' 22" E	4m	
16	65° 54' 18" N, 12° 13' 03" E	8,5m	
17	65° 54' 12" N, 12° 13' 02" E	7m	
18	65° 54' 11" N, 12° 11' 35" E	0,8m	1,5m
19	65° 54' 09" N, 12° 10' 50" E	2,8m	
20	65° 54' 12" N, 12° 10' 51" E	3,2m	25m
21	65° 54' 21" N, 12° 11' 21" E	5,5m	25m
22	65° 54' 27" N, 12° 11' 11" E	1m	
23	65° 54' 13" N, 12° 10' 29" E	4,9m	8m
24	65° 53' 45" N, 12° 10' 07" E	1,2m	
25	65° 53' 47" N, 12° 10' 20" E	6,5m	19m
26	65° 53' 44" N, 12° 12' 15" E	1,4m	
27	65° 53' 42" N, 12° 12' 54" E	3,5m	
28	65° 53' 55" N, 12° 14' 19" E	3,5m	
29	65° 53' 57" N, 12° 15' 41" E	2,3m	
30	65° 53' 32" N, 12° 15' 02" E	5,9m	
31	65° 53' 37" N, 12° 15' 44" E	5,7m	
32	65° 53' 28" N, 12° 15' 31" E	9,9m	
33	65° 53' 13" N, 12° 15' 15" E	7,2m	
34	65° 53' 34" N, 12° 09' 58" E	4,8m	
35	65° 53' 12" N, 12° 09' 43" E	5,6m	
36	65° 52' 46" N, 12° 07' 09" E	1,8m	
37	65° 52' 50" N, 12° 07' 23" E	3,6m	
38	65° 52' 58" N, 12° 07' 13" E	2m	
39	65° 53' 06" N, 12° 07' 21" E	4,5m	
40	65° 52' 48" N, 12° 07' 57" E	3,7m	
41	65° 52' 52" N, 12° 07' 54" E	4m	
42	65° 52' 52" N, 12° 08' 57" E	6,5m	
43	65° 53' 05" N, 12° 08' 35" E	5m	
44	65° 53' 09" N, 12° 08' 33" E	4m	
45	65° 52' 45" N, 12° 09' 30" E	2,8m	
46	65° 52' 49" N, 12° 09' 33" E	5,7m	10m
47	65° 53' 01" N, 12° 09' 32" E	4,8m	
48	65° 53' 05" N, 12° 09' 50" E	0,7m	
49	65° 52' 53" N, 12° 12' 08" E	5,9m	
50	65° 52' 56" N, 12° 11' 58" E	4,6m	
51	65° 52' 49" N, 12° 13' 41" E	6m	
52	65° 53' 03" N, 12° 13' 23" E	6,4m	
53	65° 53' 03" N, 12° 15' 55" E	3m	
54	65° 52' 23" N, 12° 14' 51" E	5,9m	
55	65° 52' 32" N, 12° 12' 52" E	5,3m	8m
56	65° 52' 36" N, 12° 09' 54" E	2,8m	11m

Sør – Helgeland. Sandvær – Alteren. Grunner (forts). (Depths Cont.).

57	65° 52' 39" N, 12° 09' 25" E	6,7m	
58	65° 52' 35" N, 12° 09' 18" E	3,3m	10m
59	65° 52' 16" N, 12° 09' 06" E	4,8m	
60	65° 52' 34" N, 12° 06' 52" E	10m	47m
61	65° 52' 24" N, 12° 07' 31" E	5,8m	
62	65° 52' 19" N, 12° 07' 35" E	2,6m	
63	65° 52' 13" N, 12° 05' 33" E	11m	
64	65° 52' 13" N, 12° 07' 04" E	2,7m	
65	65° 52' 05" N, 12° 07' 06" E	Skvalpeskjær (Rock awash)	
66	65° 51' 52" N, 12° 08' 35" E	5,6m	
67	65° 52' 09" N, 12° 08' 43" E	6,8m	
68	65° 51' 59" N, 12° 14' 00" E	1,2m	
69	65° 52' 11" N, 12° 14' 27" E	6,2m	
70	65° 51' 45" N, 12° 13' 52" E	4,2m	
71	65° 51' 32" N, 12° 13' 18" E	4,7m	14m
72	65° 51' 25" N, 12° 13' 02" E	5,6m	
73	65° 51' 32" N, 12° 09' 01" E	2,8m	
74	65° 51' 42" N, 12° 09' 14" E	5,8m	
75	65° 51' 38" N, 12° 09' 01" E	4,9m	
76	65° 51' 40" N, 12° 08' 41" E	3m	
77	65° 51' 36" N, 12° 08' 36" E	5,3m	
78	65° 51' 24" N, 12° 08' 09" E	3,5m	
79	65° 51' 23" N, 12° 06' 23" E	Skvalpeskjær (Rock awash)	
80	65° 51' 40" N, 12° 05' 18" E	12m	
81	65° 51' 08" N, 12° 04' 28" E	5,7m	
82	65° 51' 15" N, 12° 04' 26" E	3m	
83	65° 51' 08" N, 12° 07' 00" E	4,6m	
84	65° 51' 12" N, 12° 06' 48" E	5,4m	
85	65° 51' 16" N, 12° 06' 36" E	3,4m	
86	65° 51' 08" N, 12° 07' 27" E	4,5m	
87	65° 51' 17" N, 12° 07' 46" E	5,3m	37m
88	65° 51' 12" N, 12° 09' 26" E	5,5m	13m
89	65° 51' 10" N, 12° 12' 10" E	7,8m	
90	65° 51' 14" N, 12° 13' 25" E	5,8m	20m
91	65° 50' 33" N, 12° 10' 15" E	7,5m	11m
92	65° 50' 49" N, 12° 10' 14" E	2m	
93	65° 50' 40" N, 12° 07' 58" E	4,9m	15m
94	65° 50' 34" N, 12° 08' 05" E	4m	
95	65° 50' 38" N, 12° 06' 48" E	1,8m	
96	65° 50' 31" N, 12° 05' 46" E	5,2m	
97	65° 50' 31" N, 12° 05' 25" E	3m	
98	65° 50' 38" N, 12° 05' 15" E	4,4m	17m
99	65° 50' 25" N, 12° 08' 39" E	1,9m	11m
100	65° 50' 05" N, 12° 09' 57" E	5,9m	8m
101	65° 58' 42" N, 12° 09' 29" E	5,3m	
102	65° 58' 39" N, 12° 10' 03" E	9,3m	
103	65° 58' 47" N, 12° 07' 59" E	2,7m	
104	65° 58' 28" N, 12° 07' 29" E	1,6m	

Sør – Helgeland. Sandvær – Alteren. Grunner (forts). (Depths Cont.).

105	65° 58' 55" N, 12° 06' 45" E	4,3m	6m
106	65° 58' 26" N, 12° 06' 40" E	5,4m	
107	65° 58' 27" N, 12° 06' 40" E	1,5m	
108	65° 58' 21" N, 12° 07' 35" E	4m	
109	65° 58' 27" N, 12° 08' 33" E	9,8m	
110	65° 57' 35" N, 12° 15' 35" E	3,7m	
111	65° 57' 38" N, 12° 15' 38" E	3m	
112	65° 57' 26" N, 12° 14' 41" E	3,8m	
113	65° 57' 28" N, 12° 09' 33" E	4,6m	6,2m
114	65° 57' 10" N, 12° 11' 17" E	6,4m	
115	65° 56' 49" N, 12° 12' 40" E	3m	
116	65° 56' 21" N, 12° 01' 54" E	7m	9m
117	65° 56' 27" N, 12° 06' 31" E	1,7m	3m
118	65° 56' 19" N, 12° 06' 19" E	6m	
119	65° 56' 23" N, 12° 06' 29" E	6m	
120	65° 56' 30" N, 12° 07' 33" E	9,5m	
121	65° 56' 24" N, 12° 08' 07" E	5,9m	
122	65° 56' 21" N, 12° 08' 41" E	9m	
123	65° 56' 18" N, 12° 08' 34" E	7,4m	
124	65° 56' 14" N, 12° 08' 28" E	9,6m	
125	65° 56' 04" N, 12° 11' 42" E	1,6m	
126	65° 56' 02" N, 12° 11' 46" E	4m	
127	65° 56' 08" N, 12° 09' 56" E	8m	
128	65° 56' 12" N, 12° 07' 14" E	5m	
129	65° 56' 08" N, 12° 05' 22" E	1,8m	12m
130	65° 56' 11" N, 12° 05' 07" E	6,5m	
131	65° 55' 53" N, 12° 07' 42" E	2m	11m
132	65° 55' 51" N, 12° 10' 06" E	4,2m	
133	65° 55' 49" N, 12° 11' 18" E	10m	80m
134	65° 55' 25" N, 12° 09' 22" E	4m	
135	65° 55' 23" N, 12° 09' 20" E	4m	
136	65° 55' 24" N, 12° 07' 39" E	0,8m	
137	65° 55' 21" N, 12° 09' 17" E	3,8m	8m
138	65° 55' 15" N, 12° 03' 24" E	4,2m	
139	65° 55' 21" N, 12° 03' 26" E	2,3m	
140	65° 55' 11" N, 12° 08' 38" E	4m	
141	65° 55' 10" N, 12° 08' 34" E	4m	
142	65° 55' 19" N, 12° 08' 58" E	1m	
143	65° 54' 54" N, 12° 10' 11" E	5,9m	
144	65° 54' 51" N, 12° 07' 54" E	6m	
145	65° 54' 50" N, 12° 07' 47" E	1,8m	
146	65° 54' 53" N, 12° 01' 25" E	4,9m	
147	65° 54' 54" N, 11° 58' 04" E	6m	24m
148	65° 54' 13" N, 12° 08' 01" E	3m	5m
149	65° 54' 24" N, 12° 01' 34" E	4m	
150	65° 53' 58" N, 12° 02' 15" E	5,6m	20m
151	65° 53' 52" N, 12° 07' 37" E	8m	
152	65° 53' 48" N, 12° 07' 35" E	4m	

Sør – Helgeland. Sandvær – Alteren. Grunner (forts). (Depths Cont.).

153	65° 53' 44" N, 12° 07' 36" E	4,7m	12m
154	65° 53' 34" N, 12° 07' 38" E	1,9m	
155	65° 53' 46" N, 12° 00' 07" E	1,6m	
156	65° 53' 28" N, 12° 07' 37" E	2,3m	
157	65° 53' 04" N, 11° 59' 12" E	3,5m	
158	65° 53' 03" N, 11° 56' 24" E	4m	
159	65° 53' 05" N, 11° 56' 41" E	7m	25m
160	65° 53' 04" N, 11° 56' 51" E	7,8m	
161	65° 52' 37" N, 11° 57' 46" E	9,6m	
162	65° 52' 43" N, 11° 59' 08" E	6m	
163	65° 52' 54" N, 12° 04' 16" E	4,5m	
164	65° 52' 53" N, 12° 04' 38" E	0,9m	
165	65° 52' 56" N, 12° 04' 33" E	2,5m	
166	65° 52' 50" N, 12° 04' 37" E	7,6m	
167	65° 52' 47" N, 12° 05' 23" E	5m	
168	65° 52' 48" N, 12° 06' 05" E	6,6m	
169	65° 52' 55" N, 12° 06' 34" E	6m	
170	65° 52' 57" N, 12° 05' 57" E	5m	19m
171	65° 52' 33" N, 12° 02' 56" E	3,4m	16m
172	65° 52' 24" N, 12° 02' 32" E	1,2m	32m
173	65° 52' 23" N, 12° 02' 25" E	5m	
174	65° 52' 24" N, 11° 57' 12" E	5,7m	
175	65° 52' 22" N, 11° 54' 32" E	5,9m	30m
176	65° 52' 22" N, 11° 54' 56" E	8,4m	34m
177	65° 52' 00" N, 11° 53' 41" E	1,6m	25m
178	65° 52' 07" N, 11° 53' 46" E	2,2m	19m
179	65° 52' 13" N, 11° 53' 52" E	3,4m	
180	65° 52' 00" N, 11° 56' 58" E	6m	
181	65° 52' 00" N, 11° 56' 49" E	7,9m	21m
182	65° 52' 06" N, 11° 58' 52" E	6,4m	
183	65° 52' 08" N, 12° 05' 13" E	9,3m	
184	65° 51' 48" N, 12° 01' 02" E	5,7m	
185	65° 51' 48" N, 12° 00' 11" E	7,8m	27m
186	65° 51' 48" N, 11° 55' 50" E	6,5m	
187	65° 51' 52" N, 11° 55' 56" E	5,3m	
188	65° 51' 46" N, 11° 56' 04" E	6m	
189	65° 51' 53" N, 11° 54' 44" E	0,6m	
190	65° 51' 54" N, 11° 54' 54" E	0,6m	
191	65° 51' 29" N, 11° 52' 06" E	6,2m	32m
192	65° 51' 25" N, 11° 53' 10" E	6,7m	20m
193	65° 51' 25" N, 11° 53' 26" E	3,8m	
194	65° 51' 33" N, 11° 59' 16" E	4,2m	
195	65° 51' 21" N, 11° 55' 30" E	9,2m	18m
196	65° 51' 16" N, 11° 55' 04" E	2,3m	45m
197	65° 51' 19" N, 11° 53' 48" E	7,6m	
198	65° 51' 03" N, 11° 53' 27" E	7,5m	
199	65° 51' 15" N, 11° 52' 32" E	3,2m	
200	65° 51' 19" N, 11° 50' 48" E	3,4m	

Sør – Helgeland. Sandvær – Alteren. Grunner (forts). (Depths Cont.).

201	65° 51' 16" N, 11° 50' 37" E	4,6m	
202	65° 50' 56" N, 11° 50' 55" E	4,7m	
203	65° 50' 55" N, 11° 51' 45" E	2,4m	
204	65° 50' 46" N, 11° 51' 57" E	3,5m	
205	65° 51' 01" N, 11° 51' 50" E	4,6m	32m
206	65° 50' 46" N, 11° 52' 29" E	7,6m	
207	65° 50' 54" N, 11° 52' 48" E	5,7m	
208	65° 50' 50" N, 11° 53' 21" E	7,6m	
209	65° 50' 48" N, 11° 53' 25" E	4m	
210	65° 50' 49" N, 11° 54' 33" E	4,4m	
211	65° 50' 56" N, 11° 55' 42" E	8,2m	19m
212	65° 50' 53" N, 11° 57' 43" E	4,3m	18m
213	65° 50' 28" N, 11° 56' 38" E	4,2m	35m
214	65° 50' 38" N, 11° 56' 50" E	8,8m	
215	65° 50' 29" N, 11° 55' 16" E	2,3m	14m
216	65° 50' 28" N, 11° 54' 55" E	4m	
217	65° 50' 26" N, 11° 54' 06" E	5m	
218	65° 50' 31" N, 11° 54' 01" E	3,2m	
219	65° 50' 37" N, 11° 51' 47" E	3m	
220	65° 50' 40" N, 11° 51' 43" E	1,5m	
221	65° 50' 41" N, 11° 50' 06" E	8m	
222	65° 50' 30" N, 11° 50' 04" E	8m	
223	65° 50' 03" N, 11° 50' 56" E	7,8m	40m
224	65° 49' 55" N, 11° 51' 06" E	5,1m	
225	65° 49' 37" N, 11° 47' 47" E	8,6m	
226	65° 49' 45" N, 11° 48' 03" E	5,3m	

Kart (Chart):56. (Kilde 5849). (Redaksjonen, Stavanger 5. mai 2003).

Kart (Chart):61**441. * Nord – Helgeland. Torvær. Grunner.(Depths)**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions).

Nr.	Posisjon: (Position)(ED50)	Dybde (Depth)	Dybde utgå. (Delte depth).
1	66° 31' 19" N, 12° 11' 05" E	10m	13m
2	66° 32' 24" N, 12° 08' 40" E	2m	7m
3	66° 31' 58" N, 12° 09' 59" E	Skvalpeskjær (Rock awash)	2m
4	66° 32' 22" N, 12° 07' 42" E	8m	
5	66° 32' 34" N, 12° 07' 05" E	6.4m	7.5m
6	66° 32' 54" N, 12° 11' 00" E	4.4m	
7	66° 32' 59" N, 12° 10' 52" E	13m	
8	66° 33' 13" N, 12° 09' 36" E	8.9m	
9	66° 33' 37" N, 12° 09' 46" E	15m	23m

Kart (Chart): 61. (Kilde5849). (Redaksjonen, Stavanger 29. april 2003).

Kart (Chart):62**442. * Nord – Helgeland. Ytre Kvarøy. Måvær. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions).

Nr	Posisjon: (Position)(NGO)	Dybde (Depth)	Dybde utgår. (Delete depth).
1	66° 28' 24" N, 12° 50' 37" E	6m	
2	66° 28' 22" N, 12° 51' 44" E	9m	29m
3	66° 28' 32" N, 12° 53' 09" E	7.6m	
4	66° 28' 52" N, 12° 51' 51" E	2.6m	
5	66° 29' 27" N, 12° 52' 15" E	7.6m	
6	66° 30' 04" N, 12° 52' 47" E	8.2m	
7	66° 31' 01" N, 12° 51' 49" E	9m	
8	66° 30' 53" N, 12° 51' 46" E	3.5m	
9	66° 29' 34" N, 12° 44' 54" E	5m	

Kart.(Chart): 62. (Kilde 6024). (Redaksjonen, Stavanger 6. mai 2003).

Kart (Chart):66**443. * Salten. Karlsøvær. Grunner. (Depths)**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions).

Nr.	Posisjon: (Position)(ED50)	Dybde (Depth)	Dybde utgår. (Delete depth)
1	67° 31' 46" N, 14° 38' 16" E	10m	
2	67° 31' 48" N, 14° 37' 00" E	8,5m	
3	67° 31' 56" N, 14° 37' 01" E	2,6m	
4	67° 31' 52" N, 14° 35' 19" E	7,3m	18m
5	67° 31' 54" N, 14° 36' 01" E	3,8m	
6	67° 31' 55" N, 14° 36' 32" E	5,6m	15m
7	67° 32' 01" N, 14° 38' 35" E	10m	16m
8	67° 32' 03" N, 14° 37' 21" E	6m	
9	67° 32' 03" N, 14° 37' 07" E	4m	
10	67° 32' 06" N, 14° 37' 12" E	5m	12m
11	67° 32' 09" N, 14° 37' 18" E	8m	
12	67° 32' 05" N, 14° 37' 21" E	3m	
13	67° 32' 08" N, 14° 36' 57" E	Skvalpeskjær (Rock awash)	1m

Kart (Chart): 66. (Kilde 6028). (Redaksjonen, Stavanger 6. mai 2003).

Kart (Chart):230, 461**444. * Ofoten. Narvik havn. Mast utgår. Racon utgår.**

Posisjon: 68° 26' 01" N, 17° 23' 40" E (ED 50).

Narvik Kringkastingstasjon, mast og racon, utgår i ovennevnte posisjon.

Kart: 461, 230. (Kilde 6008). (Narvik Havn, Narvik 27. desember 2002).

*** Ofoten. Narvik Harbour. Mast. Racon.**

Position: 68° 26' 01" N, 17° 23' 40" E (ED 50).

Delete mast and racon in above position.

Chart: 461, 230.

NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND.

(Arctic Ocean. The Barents Sea to Greenland)

445. (T). Barentshavet. Svalbard. Målebøyer.

Se tidligere Efs 5/261/03.

Følgende fast forankrede oceanografiske målebøyer har fått nye og endelige posisjoner:

Navn:	Posisjon:	Dybde:	Utlegg:	Opptak:
SF1	76° 50.04' N, 19° 24.82' E	167m	Mars 03	Sommer 04
SF2	77° 16.02' N, 20° 17.95' E	100m	Mars 03	Sommer 04
SF3	77° 12.10' N, 19° 17.34' E	177m	Mars 03	Sommer 04
Tray-I	79° 03.39' N, 04° 19.02' E	2431m	April 03	Sommer 03
Tray-II	79° 04.28' N, 04° 19.47' E	2341m	April 03	Sommer 03
Algae Frame	79° 02.78' N, 04° 05.04' E	2646m	April 03	Sommer 03
FEVI-IV	78° 59.95' N, 04° 27.44' E	2563m	April 03	Sommer 03
Lander	79° 02.83' N, 04° 14.14' E	2532m	April 03	Sommer 03

Navn:	Posisjon:	Dybde:	Utlegg:	Opptak:
AWI-J019	74° 50.42' N, 02° 29.03' W	3713m	Mai 03	Juni 04
AWI-J018	75° 04.97' N, 03° 27.41' W	3681m	Mai 03	Juni 04
AWI-J017	74° 55.02' N, 04° 38.01' W	3629m	Mai 03	Juni 04

Merk:

Måleriggene består av en forankring og en oppdriftsblåse på omtrent 50m dyp men er ikke merket på overflaten.

Trafikkerende og fiskere bes passere på god avstand.

Kart: 505, 507, 514, 515, 533. (RV "Polarstern"/DBLK, 3. mai 2003).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER

Temporary (T) and Preliminary (P) notices

Kart (Chart): 79

446. * (T). Sør-Troms. Helløy. Jernstang havarett.

Posisjon: 69° 01' 37" N, 16° 30' 44" E (NGO).

Jernstangen i ovennevnte posisjon er rapportert havarett.

Kart: 79. (Kystverket Nordland, Kabelvåg 5. mai 2003).

* (T). Sør-Troms. Helløy. Iron Perch Destroyed.

Position: 69° 01' 37" N, 16° 30' 44" E (NGO).

The iron perch in above position is reported destroyed.

Chart: 79.

Kart (Chart): 85

447. * (T). Sør-Troms. Mefjorden. Senja-Hopen. Lysbøyer ute av posisjon.

Det pågår mudring i innseilingen til Senjahopen fiskerihavn.

Følgende lysbøyer vil være ute av posisjon under arbeidet:

Fyrlistenr.:	Navn:	Posisjon: (ED 50)
861500	Senjahopen, SØ.re	69° 29' 44" N, 17° 29' 45" E
861600	Senjahopen, NØ.re	69° 30' 03" N, 17° 29' 58" E
861700	Senjahopen, SV.re	69° 29' 44" N, 17° 29' 40" E
861800	Senjahopen, NV.re	69° 30' 04" N, 17° 29' 52" E

Skip som anløper havnen anmodes å kontakte mudringsfartøyet "Berghavn" for nærmere opplysninger. Telefon: 948 04 932/902 14 920.

Kart: 85. (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg, 6. mai 2003).

* (T). Sør-Troms. Mefjorden. Senja-Hopen. Lightbuoys.

Following lightbuoys will be out of position during dredging:

Norw. List of Lights:	Name:	Position: (ED 50)
861500	Senjahopen, SØ.re	69° 29' 44" N, 17° 29' 45" E
861600	Senjahopen, NØ.re	69° 30' 03" N, 17° 29' 58" E
861700	Senjahopen, SV.re	69° 29' 44" N, 17° 29' 40" E
861800	Senjahopen, NV.re	69° 30' 04" N, 17° 29' 52" E

For further information: Tel. 948 04 932/902 14 920.

Chart: 85.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

448. * (T). Hordaland. Ringholmsundet. Det naudar . Strømmålerigger.

I perioden fra 1. mai til ca 1. juni 2003 vil det bli gjennomført strømmålinger fra fast forankret målerigg i følgende posisjoner:

Ringholmsundet: 60° 35.79' N, 04° 58.02' E

Det naudar: 60° 34.01' N, 04° 59.29' E

Riggene vil bestå av en strømmåler 3m under overflaten forankret med jernbanehjul og radarreflekterende overflatebøye med blinkende lys hvert 5. sekund som aktiviseres ved mørke.

Trafikkerende fartøy bes holde god avstand ved passering av bøyene.

Opplysninger kan en få hos SINTEF Fiskeri og havbruk AS, Kyst og havteknikk, tlf. 93 05 85 61.

Kart: 23, 120. Båtportkart: M-778. (Kystverket vest, Haugesund 28. april 2003).

449. * (T). Møre og Romsdal. Giskesundet. Stenging av sundet. Advarsel.

Posisjon ca: 62° 29' 43" N, 06° 03' 56" E (ED 50)

I tiden fra 12. mai og inntil 2 uker framover vil Giskesundet mellom Giske og Havsteinen være stengt for all skipstrafikk grunnet reparasjonsarbeid på vannledning i sjøoverflata.

Farvannet vil i arbeidsperioden være forsvarlig merket.

Sundet mellom Havsteinen og Godøya vil være åpent.

Trafikkerende må vise forsiktighet og rette seg etter ordre fra deltakende fartøy som lytter/sender på VHF kanal 16.

Nærmere opplysninger kan en få ved å henvende seg til:

Noomas AS ved Magnus Kjelland Olsen tlf. 71 67 23 00/91 11 63 93

Eller på stedet til Victor Jensen tlf. 93 25 54 54.

Kart: 30, 31. Båtportkart: Q-813. (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 9. mai 2003).

450. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seataargets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E

59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E

59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E

59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E

59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2003).

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E

59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E

59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E

60° 02.9' N, 05° 01.3' E

60° 05.0' N, 04° 57.0' E

59° 59.0' N, 04° 57.0' E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E

59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E

59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

451. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Missilskyting mot luftmål.

Missilskyting mot luftmål vil finne sted sør av **Lista** den 31 mai 2003 mellom kl. 0600Z og 1300Z.

Feltgrensene er søm følger:

END 260

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 24.0' N, 06° 00.0' E

57° 15.0' N, 06° 15.0' E

57° 28.3' N, 06° 39.3' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

Sikker høyde: 35 000 fot.

Kart: 9, 10, 11, 12, 305, 306. (KOMSJØ, Stavanger 25. april 2003)

END 261

58° 00'.0 N, 06° 03'.0 E

57° 48.0' N, 07° 15.0' E

57° 55.0' N, 07° 15.0' E

58° 04.0' N, 06° 37.15' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Gunnery exercises.**

*Gunnery exercises against airtargets will take place in the areas South of **Lista**, 31. May 2003 between 0600 and 1300 hours.*

The impact areas are as follows:

END 260

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 24.0' N, 06° 00.0' E

57° 15.0' N, 06° 15.0' E

57° 28.3' N, 06° 39.3' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

Upper limit: 35 000 feet.

Charts: 9, 10, 11, 12, 305, 306.

END 261

58° 00'.0 N, 06° 03'.0 E

57° 48.0' N, 07° 15.0' E

57° 55.0' N, 07° 15.0' E

58° 04.0' N, 06° 37.15' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

452. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Obrestad - Jærens rev. Missilskyting. Advarsel.

Missilskyting vil finne sted i skytefeltene END 256, 257 og END 258 i følgende tidsrom: 31. mai 2003 fra 0600Z til 1300Z

Fareområdenes horisontale grenser er:

END 256

59° 06,0' N, 4° 48,0' E

58° 34,0' N, 4° 48,0' E

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E.

END 258

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E

58° 57,5' N, 5° 19,3' E

58° 50,5' N, 5° 10,5' E

58° 44,5' N, 5° 21,8' E.

Sikker høyde: 35000 fot.

Kart: 14, 204, 306. (KOMSJØ, Stavanger 25. april 2003).

END 257

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E

59° 02,3' N, 5° 02,0' E

58° 38,3' N, 5° 02,0' E.

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Obrestad - Jærens rev. Gunnery Exercises.**

Warnings.

Gunnery exercises with missiles will be carried out in area END 256, 257 and END 258 as follows:

31. May 2003 from 0600Z to 1300Z

The impact areas are as follows:

END 256

59° 06,0' N, 4° 48,0' E

58° 34,0' N, 4° 48,0' E

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E.

END 257

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E

59° 02,3' N, 5° 02,0' E

58° 38,3' N, 5° 02,0' E.

END 258

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E

58° 57,5' N, 5° 19,3' E

58° 50,5' N, 5° 10,5' E

58° 44,5' N, 5° 21,8' E.

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Upper limit: 35000 feet.

Charts: 14, 204, 306.

453. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Rogaland. Obrestad - Jærens rev. Missilskyting.

Advarsel.

Missilskyting vil finne sted i skytefeltene: END 256 og END 256 EXTENDED i følgende tidsrom:

31. mai 2003 fra 0600Z til 2000Z

1. juni 2003 fra 0600Z til 2000Z

Fareområdenes horisontale grenser er:

END 256

59° 06,0' N, 4° 48,0' E

58° 34,0' N, 4° 48,0' E

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E.

END 256 EXTENDED

58° 39,8' N, 04° 21,2' E

58° 59,8' N, 04° 21,2' E

58° 59,8' N, 05° 00,0' E

58° 39,8' N, 05° 00,0' E

Sikker høyde: 35 000 fot.

Kart: 14, 16, 204, 301, 306, 307, 559.

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Rogaland. Obrestad - Jærens rev. Gunnery Exercises. Warning.**

Gunnery exercises against air targets will be carried out in area END 256 and END 256 EXTENDED:

31. May 2003 from 0600Z to 1600Z

1. June 2003 from 0600Z to 1600Z

The impact areas are as follows:

END 256

59° 06,0' N, 4° 48,0' E

58° 34,0' N, 4° 48,0' E

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E.

END 256 EXTENDED

58° 39,8' N, 04° 21,2' E

58° 59,8' N, 04° 21,2' E

58° 59,8' N, 05° 00,0' E

58° 39,8' N, 05° 00,0' E

Upper limit: 35 000 feet.

Charts: 14, 16, 204, 301, 306, 307, 559.

454. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Utsira. Skyteøvelser. Advarsel.

Tidligere Efs 8/413/03 utgår.

Missilskyting mot luftmål og kanonskyting mot overflatemål vil finne sted i (End 253) til følgende tider:

27. mai 2003 fra 1300Z til 1800Z

28. mai 2003 fra 1900Z til 2359Z

29. mai 2003 fra 1100Z til 1500Z

Området er begrenset av:

59° 46.58' N, 03° 26.54' E

59° 31.58' N, 04° 40.54' E

59° 17.58' N, 04° 29.54' E

59° 32.58' N, 03° 16.54' E

59° 46.58' N, 03° 26.54' E

Sikker høyde: 35 000 fot.

Kart: 204, 207, 304, 307, 559. (KOMSJØ, Stavanger 6. mai 2003).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Utsira. Gunnery Exercises. Warning.**

Gunnery exercises will be carried out as follows:

27. May 2003 from 1300Z to 1800Z

28. May 2003 from 1900Z to 2359Z

29. May 2003 from 1100Z to 1500Z

The danger area are limited by following positions:

59° 46.58' N, 03° 26.54' E

59° 31.58' N, 04° 40.54' E

59° 17.58' N, 04° 29.54' E

59° 32.58' N, 03° 16.54' E

59° 46.58' N, 03° 26.54' E

Upper limit: 35 000 feet.

Charts: 204, 207, 304, 307, 559.

455. * (T). Sør-Trøndelag. Tarva Skytefelt. Skyteøvelse mot bakkemål.

Fly vil drive skyteøvelser mot bakkemål på END 356 Tarva skytefelt i følgende tidsrom:

Uke 22 fra 0800Z til 1300Z

Uke 23 fra 0800Z til 1300Z

Uke 24 fra 0800Z til 1300Z (unntatt fra mandag).

Fareområdene er begrenset av en sirkel med radius 0,3M og av en sektor fra 326° til 006° rettvise med en avstand på 3,3M – begge avstander målt fra posisjon:

63° 47' 29" N, 09° 22' 24" E.

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet og rette seg etter anvisninger fra vaktbåt som fører rødt flagg.

Kart: 43, 309. (KOMLUFT, Stavanger 12. mai 2003).

*** (T). Sør-Trøndelag. Tarva Gunnery Range. Gunnery Exercise.**

Aircraft will carry out gunnery exercises at END 356 Tarva gunnery range as follows:

Week 22 from 0800Z to 1300Z

Week 23 from 0800Z to 1300Z

Week 24 from 0800Z to 1300Z (except Monday).

The impact area is limited by a circle with a radius of 0,3M and a sector from 326° to 006° with a distance of 3,3M - both distances measured from position:

63° 47' 29" N, 09° 22' 24" E.

All vessels are requested to avoid the danger area and obey orders from the patrolboat.

Charts: 43, 309.

456. * (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan standplass. Skarpskyting.

Det vil finne sted skarpskyting mot luftmål med Robot 70 rakettluftvern fra **Vågan** standplass, **Nes i Fosen**, fom. **12. mai tom. 16. mai 2003** mellom kl. 0730 og kl. 2200 i den utstrekning været tillater det.

Standplassens posisjon: 63° 49' 45" N, 09° 38' 55" E.

Farlig sektor: 278° - 027° rettviseende peiling.

Farlig avstand: 14 000 meter fra standplass.

Fareområdets "øvre grense": 9000m (30 000 fot).

Fartøyer som trafikkerer området skal så vidt mulig gå utenfor farlig avstand. Hvis de unntaksvis må passere innenfor farlig sektor, skal dette skje så nær land som mulig. Lytt på VHF samband. Rødt flagg vil bli heist på standplassen hver dag 1/2 time før skytingen skal begynne.

Kart: 43, 302, 309, 558. (Luftving Ørland, 22. april 2003).

*** (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan Gunnery Range. Gunnery Exercises.**

*Gunnery exercises will be carried out from **Vågan** gunnery range, **Nes i Fosen**, from **12. May to 16. May 2003**, from 0730 hours to 2200 hours, weather permitting.*

Position: 63° 49' 45" N, 09° 38' 55" E.

Danger sector: 278° - 027° true bearing.

Outer limit: 14.000 metres from the gunnery range.

Safety height: 9 000 metres (30 000 feet).

Wide berth requested.

Charts: 43, 302, 309, 558.

457. * (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan standplass. Skarpskyting.

Det vil finne sted skarpskyting mot sjømål med 12,7med mer mitraljøre fra **Vågan** standplass, **Nes i Fosen**, **19. mai 2003** mellom kl. 0730 og kl. 2200 i den utstrekning været tillater det.

Standplassens posisjon: 63° 49' 45" N, 09° 38' 55" E.

Farlig sektor: 278° - 027° rettviseende peiling.

Farlig avstand: 14 000 meter fra standplass.

Fareområdets "øvre grense": 9000m (30 000 fot).

Fartøyer som trafikkerer området skal så vidt mulig gå utenfor farlig avstand. Hvis de unntaksvis må passere innenfor farlig sektor, skal dette skje så nær land som mulig. Lytt på VHF samband. Rødt flagg vil bli heist på standplassen hver dag 1/2 time før skytingen skal begynne.

Kart: 43, 302, 309, 558. (Luftving Ørland, 24. april 2003).

*** (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan Gunnery Range. Gunnery Exercises.**

*Gunnery exercises will be carried out from **Vågan** gunnery range, **Nes i Fosen**, **19. May 2003**, from 0730 hours to 2200 hours, weather permitting.*

Position: 63° 49' 45" N, 09° 38' 55" E.

Danger sector: 278° - 027° true bearing.

Outer limit: 14.000 metres from the gunnery range.

Safety height: 9 000 metres (30 000 feet).

Wide berth requested.

Charts: 43, 302, 309, 558.

458. * (T). Sør-Helgeland. Tomfjorden. Kanonskyting mot luftmål.

Fra 23. mai 2003 kl 0600Z til 24. mai 2003 kl 1600Z vil det bli holdt kanonskyting mot luftmål i skytefelt begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

66° 14.0' N, 12° 34.2' E

66° 15.0' N, 12° 32.2' E

66° 12.5' N, 12° 23.5' E

66° 13.2' N, 12° 22.0' E

Sikker høyde: 3000 fot.

Kart: 58, 59, 310. (KOMSJØ, Stavanger 28. april 2003).

*** (T). Sør-Helgeland. Tomfjorden. Gunnery Exercises.**

From 23. Mai 2003 at 0600Z to 24. Mai 2003 at 1600Z gunnery exercises will be carried out within following positions:

66° 14.0' N, 12° 34.2' E

66° 15.0' N, 12° 32.2' E

66° 12.5' N, 12° 23.5' E

66° 13.2' N, 12° 22.0' E

Upper limit: 3000 fot.

Charts: 58, 59, 310, 557.

459. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Sør-og Nord Troms. Skyteøvelser. Advarsel.

Den 21. og 22. mai 2003 mellom klokken 0800Z - 1400Z vil det bli holdt skyteøvelser av type bombedrop og torpedo simulering innenfor skytefeltet END-455 – Sveinsgrunnen.

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

END-455 - Sveinsgrunnen

69° 31' 00" N, 14° 17' 54" E

69° 59' 00" N, 15° 37' 54" E

69° 46' 00" N, 16° 14' 54" E

69° 18' 00" N, 14° 54' 54" E

Sikker høyde: 5000 fot.

Kart: 302, 303, 311, 321, 552, 557. (Komluft, Stavanger 6. mai 2003).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Sør-and Nord Troms. Gunnery Exercises. Warning.**

Gunnery exercises will be carried out in area END-455 - Sveinsgrunnen as follows: 21. and 22. May 2003 between 0800Z - 1400Z.

The danger area are limited by following positions:

END-455 - Sveinsgrunnen

69° 31' 00" N, 14° 17' 54" E

69° 59' 00" N, 15° 37' 54" E

69° 46' 00" N, 16° 14' 54" E

69° 18' 00" N, 14° 54' 54" E

Upper limit: 5000 feet.

Charts: 302, 303, 311, 321, 552, 557.

460. * (T). Vesterålen. Andøya Raketttskytefelt. Norskehavet. Varsling av nedslagsområder ved oppskyting av forskningsraketter. Advarsel.

Oppskyting av følgende vitenskapelige raketter fra **Andøya Raketttskytefelt** vil foregå i tidsrommet **6 – 22 juni 2003**: Inntil 3 instrumenterte Excalibur 2.

Sjøgående trafikk bes i dette tidsrommet om å være oppmerksom på på følgende fareområder innenfor følgende posisjoner:

- 1) 69° 41.0' N, 14° 48.0' E
- 2) 69° 51.0' N, 15° 47.0' E
- 3) 69° 25.0' N, 16° 13.0' E
- 4) 69° 18.0' N, 15° 41.0' E
- 5) 69° 41.0' N, 14° 48.0' E

Oppskytingen kan finne sted hvilken som helst dag mellom kl. 0000 og 2400 i den varslede perioden.

Kart: 81, 82, 302, 303, 311, 321, 552, 557. (Andøya Raketttskytefelt AS, Andenes 8. april 2003).

*** (T). Vesterålen. Andøya Rocket Range. Norwegian Sea. Rocket Launching. Impact Areas. Warning.**

From 6. june to 22. june 2003 there will be rocket launching from Andøya Rocket Range. Seagoing traffic should be aware of the predicted impact areas as specified below:

- 1) 69° 41.0' N, 14° 48.0' E
- 2) 69° 51.0' N, 15° 47.0' E
- 3) 69° 25.0' N, 16° 13.0' E
- 4) 69° 18.0' N, 15° 41.0' E
- 5) 69° 41.0' N, 14° 48.0' E

The launching time can take place any day, between above mentioned dates.

Charts: 81, 82, 302, 303, 311, 321, 552, 557.

461. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Tromsø flaket. Seismiske undersøkelser.

Fra 8. mai til slutten av mai 2003 vil "Geo Prospector"(HP238) utføre borestedundersøkelser innenfor følgende koordinater:

71° 25' N, 20° 58' E
71° 32' N, 21° 11' E

Under innsamlingen vil skipet slepe et airgun array på 140 kubikk tommer, og en registreringskabel på 1200 m merket med radarreflekterende halebøyer.

Fartøyet vil seile med en fart på 4,5 knop mens undersøkelsene pågår.

Arbeidet er forventet til å ha varighet to til tre uker.

Kart: 303, 514, 515, 552.. (Statoil, Stavanger 30. april 2003).

*** (T). Norsk kontinentalsokkel. Tromsø flaket. Seismic Survey.**

Time: May 2003.

Geo Prospector"(HP238) will conduct seismic survey within following area:

71° 25' N, 20° 58' E
71° 32' N, 21° 11' E

Wide berth requested.

Charts: 303, 514, 515, 552.

462. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip (Ship):	Slepekabel, lengd (Towing Cable):	Innenfor område: (Areas):	Tidsperiode (Varighet) (Time)	Kart (Charts):
"Polar Bjørn"/ LARY5 og "Akademic Nemchinov"/ UETM	3 x 6000m	65° 22' N, 07° 23' E 65° 23' N, 07° 20' E 65° 20' N, 07° 15' E 65° 19' N, 07° 23' E	(Til 15. august 2003)	302, 304, 309, 310, 557.
"Geo Explorer"/ LDOJ3	1 x 6000m	66° 00' N, 02° 00' E 66° 00' N, 05° 30' E 63° 00' N, 02° 00' E 63° 00' N, 05° 30' E	(Til ca 1. september 2003)	210, 302, 304, 308, 309, 558
"Geco Topaz"/ 3FYH3	5 x 8000m	68° 00' N, 02° 12' E 68° 00' N, 11° 00' E 66° 04' N, 11° 00' E 66° 00' N, 08° 00' E 64° 00' N, 08° 00' E 64° 00' N, 02° 12' E	Fra 20. mai til 15. september 2003.	302, 303, 304, 309, 310, 311, 557, 558.
"Geco Bluefin"/ HP8904 og "Geco Searcher"/ 3EYJ9	2 x 6000m	56° 20' N, 03° 07' E 56° 13' N, 03° 13' E 56° 24' N, 03° 16' E	Fra 18. mai til 5. juli 2003	301, 559.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (*Wide berth requested*).
(Redaksjon, Stavanger 2003).

463. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattform.pdf>

Posisjonsforandringer siden Efs 8/420/03.

Borgland Dolphin	58° 59' 28" N, 02° 17' 43" E	29/4-03
Deepsea Trym	Ågotnes	10/5-03
GSF Arctic II	Invergordon	11/5-03
Ocean Vanguard	Åmøyfjorden	6/05-03
Regalia	Ågotnes	2/5-03
Safe Scandinavia	59° 09.8' N, 02° 29.1' E	10/5-03
Scarabeo 6	59° 37.0' N, 02° 30.0 E	7/5-03
Sedco 704	51° 11.47' N, 08° 20.01' W	3/5-03

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/19/2003 og 1/20/2003).

Ankere/ankerliner:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/19/03).

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

Anchor and anchor chains/- wires

Anchor and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution.

For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 2003).

464. KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I HORDALAND OG N AV VEGA I NORDLAND.

Sjøkartverket har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag. I Hordaland og i områder av N-Norge nord for Vega er det fremdeles sjøkart som er basert på sjømåling som er opp imot 100 år gammel. Det er Sjøkartverkets prioriterte oppgave å måle opp og gi ut nye sjøkart i disse områdene.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Sjøkartverket gjennomført en omfattende ekstern markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart i gjenstående områder skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Sjøkartverkets produksjonsplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil etter hvert få en blanding av nye og gamle dybde-data innenfor ett og samme digitale sjøkart eller ett og samme papirsjøkart.

Dette omfatter Sjøkartverkets produkter i Hordaland og i områder nord for Vega. Sjømålingen i Hordaland er nå avsluttet og nye produkter vil komme i 2003. For tiden pågår sjømåling i Nordland og data derfra vil bli utgitt fortløpende fra 2003.

I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.

Det trykte sjøkartets tittelrubrikk/kildediatgram (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt. Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet.

Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i Zones of Confidence (ZOC-diatgram)

ZOC-diatgrammet forteller om kvaliteten på dybde-dataene i de forskjellige områdene. ZOC-diatgrammet tar for seg 5 kvalitetskategorier (A1 til D). For norske kystfarvann vil sone B og C i første omgang bli benyttet ut fra følgende klassifisering: ENC'er med kildedata fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi 'C', mens ENC'er med kildedata fra sjømåling yngre enn ca 1960 er gitt ZOC-verdi 'B'.

Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

Navigatører må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.

For øvrig bør navigatørene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis.

Zones of Confidence (ZOC) - ZOC diagram

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3	4	5	
ZOC	Position Accuracy	Depth Accuracy		Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics ⁵
A1	+/- 5 m?	a = 0.5 b = 1		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic high accuracy Survey on WGS 84 datum; using DGPS or a minimum three lines of position (LOP) with multibeam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	0.6 0.8 1.5 10.5		
A2	+/- 20 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic survey to standard accuracy; using modern survey echosounder with sonar or mechanical sweep.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
B	+/- 50 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey to standard accuracy.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
C	+/- 500 m	a = 2.0 b = 5		Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	2.5 3.5 7.0 52.0		
D	worse than ZOC C	worse than ZOC C		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality asses-sed due to lack of information.

465. Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Aug.02	46	Nov.01	91	Okt.02	224	Aug 01	401	Feb.02	501	Mai 97
2	Apr 02	47	Des.02	92	April.02	227	Aug 01	402	April 02	502	Feb.01
3	Feb. 03	48	Aug.02	93	Des.01	229	Mars.00	452	Mars-02	503	Jan.99
4	Mai 03	49	Okt 02	94	Juli 01	230	Mars-02	453	Apr 01	504	Sep.99
5	Feb 02	50	Nov. 02	95	Okt.02	251	Sept 02	454	April 02	505	Jan.03
6	Juni 01	51	Feb. 03	96	Jan.02	252	Aug.02	455	Des. 00	506	Mars 96
7	Sept 01	52	Aug.01	97	Des.02	253	Juni 01	456	Mars-02	507	Jan.03
8	Apr. 02	53	Aug.01	98	Apr 03	294	Feb. 02	457	Sept.01	509	Jan.03
9	Sept.00	54	Aug.02	99	Aug.02	295	Jan.03	458	Nov 00	510	Mars-02
10	Sept.01	55	Okt.01	100	Des.00	300 (INT10)	April.00	459	Jan 01	512	Mai -99
11	Juni02	56	Juni 02	101	Nov.01	301 (INT140)	Mars 03	460	Jan 01	513	April 02
12	Apr. 02	57	Mai 02	102	Juli.02	302	Mars 01	461	Jan.99	514	Sep.99
13	Apr 03	58	Nov. 02	103	Apr. 03	303 (INT100)	Mars 01	462	Apr. 03	515	Feb.01
14	Nov.00	59	Juni 02	104	Aug 01	304 (INT101)	Jan 01	463	Nov. 02	516	Sep.-97
15	Nov.01	60	Mars 03	105	Nov 00	305 (INT1300)	Juli 02	464	Okt.02	517	Mai 96
16	Feb.-02	61	Aug 01	106	Mars 03	306	Juni 02	465	Sep.98	521	April 02
17	April 02	62	Juli 01	107	Sept.99	307	Nov.01	466	Jan 02	522	Sept 99
18	Sept 02	63	Sept 02	108	Jan.00	308	Apr.01	467	Sept.01	523	Mars-02
19	Des.02	64	Feb 03	109	Aug 01	309	Feb.01	468	Sept.01	524	Des.00
20	Mai.02	65	Des.02	110	Nov.99	310	Nov 00	469	Okt.00	533	Mai 01
21	Feb 03	66	Aug.02	114	Apr.02	311	Mars 03	470	Nov.99	534	Des 92
22	Mars.03	67	Jan. 02	115	Juni 99	319	Des.99	471	Juli.02	535	Juni 97
23	Juli 02	68	Juli 02	116	April 02	320	Sept.99	472	Apr. 03	536	Juni 01
24	Feb.02	69	Mai 02	117	Juli 01	321	Aug.00	473	Aug.02	537	Mai 01
25	Sept.01	70	Jan. 02	118	Mai 01	322	Apr.99	474	Apr 01	539	Juni 90
26	Juni.02	71	Feb.03	119	Juli.02	323	Nov.99	475	Juni 02	540	Sept 02
27	April 02	72	Feb.02	120	Aug.02	324	Nov.99	476	Feb.00	551	Mars 99
28	Mai 01	73	Apr 03	124	Juni 01	325	Mars.00	477	Nov 00	552	Feb.01
29	Sept 02	74	Juni 01	125	Mars 01			478	Okt.01	553	Mars 99
30	Sept. 01	75	Juli 01	126	Juni 01			479	Feb.03	557	Juni 00
31	Mai 02	76	April 02	127	Mars 01			480	Des 01	558	Jan.02
32	Mai 02	77	Des.02	128	Mars 03			481	Aug.00	559	Okt 02
33	Okt 02	78	Feb.02	129	Mars 03			482	Mars 03		
34	Mai 01	79	Okt. 01	130	Feb.03			483	Nov. 02		
35	Okt.01	80	Sept 02	131	Juni 01			484	Juli 00		
36	Nov.01	81	Okt.01	132	Okt.01			485	Okt. 01		
37	Juli.02	82	Nov. 02	143	Aug 01			486	Mars 99		
38	Mai 02	83	Juni 01	201	Mai.01			487	Feb.01		
39	Mars 03	84	Juni02	202	Okt 00			488	April.00		
40	Juli.02	85	Sept 02	204	Apr.01			489	Okt 02		
41	Des.01	86	Aug.02					490	Juli 01		
42	Juni 01	87	Jan 02	207	Mars 01						
43	Jan.02	88	Jan.02	208	Juli 00						
44	Okt.01	89	Des.02	209	Des.00						
45	Juni 01	90	Jan.02	210	Mars 00						